



Avis aux navigateurs

SOMMAIRE

← CHAPITRE 1 INFORMATIONS

- 1.1 Avis spéciaux
- 1.2 Avis préliminaires et temporaires

← CHAPITRE 2 CORRECTIONS

- 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe
- 2.1 Cartes
- 2.2 Instructions Nautiques
- 2.3 Livres des Feux
- 2.4 Radiosignaux
- 2.5 Autres ouvrages

← CHAPITRE 3 MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

- 3.1 Cartes
- 3.2 Instructions nautiques
- 3.3 Livres des feux
- 3.4 Radiosignaux
- 3.5 Autres ouvrages

← TABLES RECAPITULATIVES

Les navigateurs sont invités :

À consulter le Guide du Navigateur, volume 1 (documentation et information nautiques, édition 2012), et en particulier le chapitre 8 relatif à l'information nautique.

À se conformer aux prescriptions fournies dans ce chapitre au paragraphe 8.4 pour transmettre des renseignements, notamment ceux ayant un caractère d'urgence (dangers, anomalies dans la signalisation, ...).

Avertissement concernant la conservation des GAN

Les règles de conservation des groupes d'avis aux navigateurs sont précisées au règlement annexé à l'arrêté du 23 novembre 1987 relatif à la sécurité des navires (article 221-V/27).

Pour l'ingénieur général de l'armement (hydrographe)
Laurent KERLÉGUER
directeur général du Shom
L'ingénieur en chef de l'armement (hydrographe) Jean-Claude LE GAC
directeur des opérations, de la production et des services

GLOSSAIRE

Français

Principaux mots courants utilisés dans le GAN

Porter
Ajouter
Rayer
Remplacer, modifier
Déplacer ... de x en y
Remplacer y par x
Au Sud de
Au SW de
Cadre Ouest, cadre Sud (de la carte)
Entre
À toucher le point a) ci-dessous
Voisin du point a) ci-dessous au NE
Etendre la courbe de 100 m vers le NE pour inclure...
Entourée d'une courbe de 200 m
Trait tireté
Trait pointillé
Un seul trait plein
Un double trait plein
Annexe graphique
Nota

English

Principal key Words used in NTM

Insert
Add
Delete
Amend
Move... from x to y
Replace y with x
Southwards
South-westwards
W border, S border
Joining
Adjacent to ... a) above
Close NE of ... a) above
Extend 100 m contour NE to enclose ...
Enclose by 200 m contour
Pecked line
Dotted line
Single firm line
Double firm line
Accompanying block
Accompanying note

CHAPITRE 1

INFORMATIONS

Section 1.2 Avis préliminaires et temporaires

20 52-T-01. MER DE NORVÈGE. Svalbard. — Instruments de mesures. (Taunton, 20-6176(T))

Des instruments de mesures ODAS ont été mouillés aux positions suivantes :

Position	Profondeur sous la surface
77 21,6 N — 31 01,6 E	18m
77 02,9 N — 31 01,7 E	18m
76 37,0 N — 31 01,9 E	18m
75 25,8 N — 31 06,0 E	18m
75 17,9 N — 32 05,5 E	18m
75 11,4 N — 32 54,1 E	18m
75 07,2 N — 33 30,0 E	145m

(WGS 84)

Voir carte 6727

20 52-T-02. ANGLETERRE (Côte SE). Abords Est de South Falls. — Balisage. (Taunton, 20-6186(T))

1. Une bouée lumineuse de marque spéciale, Fl.Y.5s, a été mouillée, jusqu'à nouvel ordre, à la position 51 19,64 N — 001 46,92 E.
2. Il est conseillé aux navigateurs de naviguer avec prudence dans la zone.

(ETRS89)

Voir carte 7424

20 52-T-03. ANGLETERRE (Côte Sud). Abords NW de Beachy Head. — Épave. Zone de restriction. (Taunton, 20-6218(T))

1. L'épave du F / V Joanna C, de brassiage 14,8 m, a été localisée à la position 50 42,47 N — 000 04,06 E.
2. Il est créé une zone interdite temporaire, centrée sur l'épave, d'un rayon de 200 m.
3. Il est interdit aux navires de gêner, mouiller, pêcher ou faire du chalutage à proximité de l'épave sans autorisation de la direction des enquêtes sur les accidents maritimes.
4. Le non-respect de cette directive est une infraction pénale.
5. Les navigateurs sont invités à naviguer avec prudence dans la zone.

(ETRS89 DATUM)

Voir cartes 6824, 6968

Référence: Avis 20 49-T-04. Remplacé.

En raison de l'installation des câbles de raccordement électrique du parc éolien en mer du banc de Guérande par la société RTE, trois zones réglementées temporaires sont créées et en vigueur à partir du 24 novembre 2020 :

- la zone A, dans laquelle les câbles ne sont pas ensouillés et en attente d'enrochement ;
- la zone PK8.5, dans laquelle les câbles posés ne sont pas suffisamment ensouillés et doivent être davantage protégés ;
- la zone PK19.5, dans laquelle les câbles posés ne sont pas suffisamment ensouillés et doivent être davantage protégés.

La zone temporaire réglementée A est délimitée par les points suivants :

47 10,89 N — 002 35,75 W
47 10,66 N — 002 36,41 W
47 10,50 N — 002 36,61 W
47 10,11 N — 002 36,83 W
47 09,68 N — 002 36,92 W
47 09,49 N — 002 36,87 W
47 09,27 N — 002 36,72 W
47 09,16 N — 002 36,54 W
47 09,16 N — 002 36,28 W
47 09,29 N — 002 36,08 W
47 09,50 N — 002 36,07 W
47 09,69 N — 002 36,19 W
47 10,01 N — 002 36,11 W
47 10,27 N — 002 35,95 W
47 10,42 N — 002 35,47 W

La zone réglementée PK8.5 est délimitée par un cercle de 0,25 M autour de la position : 47 10,53 N — 002 19,82 W.

La zone réglementée PK19.5 est délimitée par un cercle de 0,25 M autour de la position : 47 09,58 N — 002 28,11 W.

Dans la zone réglementée A, le mouillage de tout navire (sauf mouillage d'urgence) ainsi que la pratique de la pêche aux arts dormants et aux arts trainants sont interdits jusqu'à la fin des travaux d'enrochement à venir.

Lorsque le navire " BRAVENES " est en opération dans cette zone pour enrochement, la navigation ainsi que toute activité maritime sont interdites à moins de 0.5 mille marin du navire. Sa présence est signalée par AVURNAV.

Dans les zones réglementées PK8.5 et PK19.5, la pratique de la pêche aux arts trainants est interdite.

Dans la zone PK8.5, le mouillage de tout navire (sauf mouillage d'urgence) ainsi que la pratique de la pêche aux arts dormants sont interdits dans une zone agrandie de 0,5 mille de rayon, centrée sur la même position.

Dans la zone PK.19.5, le mouillage de tout navire (sauf mouillage d'urgence) ainsi que la pratique de la pêche aux arts dormants sont interdits dans une zone réduite de 250 mètres de rayon, centrée sur la même position.

Ces dispositions ne sont pas applicables aux navires et engins nautiques en mission de service public ou dans le cadre d'une opération de sauvetage ainsi qu'aux navires et engins procédant à des missions commandées par RTE et la Société du banc de Guérande dans les secteurs réglementés.

Voir cartes 7068, 7395

20 52-T-12. ITALIE (Côte NW). Port de La Spezia. — Travaux. Zones interdites. (Genova 20 25 23(T) et 24(T))

Référence: Avis 20 05-T-04. Remplacé.

En raison des travaux en cours dans le cadre de la reconversion de Molo Pagliari, deux zones interdites sont établies entre les points suivants (WGS 84) :

44 06,210 N - 9 51,424 E (la côte) ;
44 06,208 N - 9 51,415 E ;
44 06,109 N - 9 51,160 E : marqué par une bouée ;
44 06,006 N - 9 51,243 E : marqué par une bouée ;
44 06,125 N - 9 51,481 E (la côte).

et

44 06,056 N - 9 51,386 E (la côte) ;
44 06,064 N - 9 51,378 E ;
44 05,999 N - 9 51,247 E ;
44 06,013 N - 9 51,234 E ;
44 06,000 N - 9 51,205 E ;
44 05,963 N - 9 51,238 E ;
44 06,005 N - 9 51,323 E ;
44 06,013 N - 9 51,315 (la côte).

Les travaux sont prévus durer jusqu'au 31 décembre 2020.

Il est demandé aux navires de naviguer avec prudence et à vitesse réduite à proximité de ces zones. Il est interdit de s'approcher à moins de 50 m de la seconde zone.

Voir cartes 7534, 7535

20 52-P-13. MALTE. — Câble sous-marin. (Taunton, 20-6185(P))

1. Un câble sous-marin, reliant les positions suivantes, a été posé entre Gozo et Malte :

35 56,1 N — 14 20,6 E
35 55,9 N — 14 20,1 E
35 56,1 N — 14 18,7 E
35 56,8 N — 14 18,1 E
35 59,8 N — 14 17,1 E
36 00,7 N — 14 16,9 E
36 01,0 N — 14 16,7 E

2. Les navigateurs sont priés de naviguer avec prudence dans la zone.
(WGS 84)

Voir cartes 7675, 7676

20 52-P-14. CÔTE D'IVOIRE. Port d'Abidjan. Baie du Banco. — Pont. Travaux. (Google Earth et révision NA)

1. Des travaux de construction d'un pont sont en cours dans la Baie du Banco. L'emprise des travaux est comprise entre les positions (WGS84) suivantes :

5 20,24 N — 4 02,41 W
5 20,22 N — 4 02,38 W
5 20,39 N — 4 02,12 W
5 20,41 N — 4 02,14 W

2. La navigation reste possible au niveau de cette zone. Il est conseillé de contacter les autorités portuaires pour obtenir de plus amples informations.

3. La carte sera mise à jour à l'issue des travaux.

Voir carte 7576

20 52-T-15. GOLFE D'ADEN ET OCÉAN INDIEN. — Piraterie. Route recommandée. Zone. (OMI, MSC.1/CIRC.1339 du 14 septembre 2011. Carte britannique Q6099, Guide BMP5 et courriel de MICA Center du 12/02/2020)

Référence : Avis 20 41-T-06. Remplacé.

1. Une zone à haut risque a été définie. Le risque de piraterie y est plus élevé et des mesures d'autoprotection sont nécessaires.

Les limites de cette zone sont comprises entre la latitude 15 00 N en Mer Rouge et les points suivants :

17 40 N — 55 20 E
14 00 N — 60 00 E
10 00 N — 60 00 E
0 00 N — 55 00 E
5 00 S — 50 00 E
5 00 S — 39 10 E

2. En raison d'actes de piraterie dans cette zone, un Corridor de Transit Recommandé Internationalement (CTRI) a été établi à travers le Golfe d'Aden. Ce corridor comprend deux voies, l'une en direction de l'WSW, l'autre de l'ENE. Les voies ont une largeur de 5 milles marins et sont séparées par une zone tampon de 2 milles marins.

3. Les voies de navigation sont définies comme suit :

Voie en direction de l'WSW (Westbound lane) orientée à 252° :

L'entrée sur cette voie doit se faire au Point B (14 28,0 N — 53 00,0 E).
Limite Nord entre : 14 30,00 N — 53 00,00 E et 12 00,00 N — 45 00,00 E.
Limite Sud entre : 14 25,00 N — 53 00,00 E et 11 55,00 N — 45 00,00 E.

Voie en direction de l'ENE (Eastbound lane) orientée à 072° :

L'entrée sur cette voie doit se faire au Point A (11 50,0 N — 45 00,0 E).
Limite Nord entre : 11 53,00 N — 45 00,00 E et 14 23,00 N — 53 00,00 E.
Limite Sud entre : 11 48,00 N — 45 00,00 E et 14 18,00 N — 53 00,00 E.

4. Dispositions pour les déclarations volontaires.

Dans le but d'accroître la sécurité, d'apporter un soutien contre la piraterie et de maintenir la liberté de la navigation, des dispositions pour les déclarations volontaires sont établies pour tous les navires marchands naviguant en Océan Indien, Mer d'Arabie, Golfe d'Aden et Mer Rouge.

Les limites de la zone de déclaration sont les suivantes :

Limite Nord : 30 00,0 N (Golfe de Suez).
Limite Sud : 10 00,0 S.
Limite Ouest : Côte d'Afrique de l'Est.
Limite Est : 78 00,0 E.

Les navires marchands opérant dans cette zone sont fortement encouragés à contacter les organismes comme décrits ci-dessous. Il est rappelé que l'absence d'information de la part d'un navire peut entraîner un retard dans l'assistance militaire en cas d'incident. Toutes les informations sont traitées dans la plus stricte confidentialité commerciale et utilisées uniquement au sein des milieux militaires.

Signalement initial.

En entrant dans la zone de déclaration volontaire, ou en quittant un port à l'intérieur de cette zone, les dispositions pour les déclarations volontaires sont les suivantes :

- a) Signalement initial à UKMTO par mél à 08h00 UTC.
- b) Signalement initial à NCAGS (mél ou fax).
- c) De plus, les navires transitant à l'intérieur de la zone doivent signaler leurs mouvements à MSC-HOA (mél ou fax).

Signalement de Position, Route et Vitesse.

Après avoir transmis leur premier rapport à UKMTO, NCAGS et MSC-HOA, les navires sont ensuite encouragés à signaler leur position à l'heure de midi, ainsi que leur route, vitesse et HPA, et cela durant le temps de leur passage dans la zone.

Il est recommandé aux navires d'augmenter la fréquence des contacts lors de la navigation dans les zones réputées à hauts risques et également de faire un rapport supplémentaire lors des passages aux Point A et Point B du corridor CTRI dans le Golfe d'Aden.

5. Contacts :

5.1 - Contacts d'urgence :

— Marine Nationale :

- ALINDIEN COMFOREAU :
- Tél. : +971 26574102 / +971 26574122
- Mél. : alindien-comforeau@imfeau.ae
- MICA Center :
- Tél. : +33 (0) 298 14 99 17
- Mél. : mica-watchkeeper.fct@def.gouv.fr
- Mél. : mica-center.opérateur.fct@intradef.gouv.fr

— UKMTO (United Kingdom Maritime Trade Operations) :

- Tél. : +44 2392 222060 / +971 50 552 3215
- Mél. : watchkeepers@ukmto.org
- site internet : www.ukmto.org

5.2 - Contacts secondaires :

— NCAGS Bahrain (US Naval Cooperation And Guidance For Shipping) :

- Tél. : +973 1785 2983 (Watchkeepers) / +973 1785 4120 (General)
- Fax : +973 1785 4647
- Mél. : cusnc.ncags_bw@me.navy.mil

— MSC-HOA (Maritime Security Centre - Horn of Africa) :

- Tél. : +33 (0)2 98 220 220 ou +33 (0)2 98 220 170 ou +34 956 470534
- Fax : +33 (0)2 98 220 171
- Mél. : postmaster@mschoa.org
- Site internet : www.mschoa.org

— IMB Piracy Reporting Centre :

- Tél. : +603 2031 0014 (ligne ouverte H 24)
- Fax : +603 2078 5769
- Mél. : imbkl@icc-ccs.org
- Mél. : piracy@icc-ccs.org
- Télex : +84 34199 (IMBPC1 MA34199)
- Site internet : www.icc-ccs.org

— NATO Shipping Centre :

- Tél. : +44 (0) 1923 956 574
- Fax : +44 (0) 1923 956 575
- Mél. : info@shipping.nato.int
- Site internet : www.shipping.nato.int

5.3 - IMSC-OPERATION SENTINEL :

IMSC (International Maritime Security Construct) a été créé pour maintenir la sécurité des navires, le droit international et la libre circulation du commerce maritime. Il s'agit d'une structure multinationale qui s'engage à garantir l'utilisation sans restrictions des eaux internationales pour les navires en passage inoffensif. Le IMSC est complémentaire des missions maritimes internationales existantes et des systèmes de compte rendu dans la région qui garantissent la sécurité maritime.

Les navires devront continuer à prendre contact avec UKMTO en utilisant le compte rendu initial standard.

- Tél. : +973 8439 8193
- Mél. : M-BA-IMSC_-_MTO@me.navy.mil
- Site internet : [www.Facebook.com/IMSCSENTINEL](https://www.facebook.com/IMSCSENTINEL)
- Twitter : @IMSC_Sentinal

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site facebook de IMSC et le site internet : www.maritimeglobalsecurity.org.

6. Carte Guide Anti-Piraterie et guide BMP5

Pour plus d'informations se reporter à la carte GB Q6099 (Anti-Piracy Planning Chart, Red Sea, Gulf of Aden and Arabian Sea) (édition n°8 du 17/09/2020) ainsi qu'au guide BMP5 (version n°5 de juin 2018).

Le guide BMP5 (Best Management Practices for Protection against Somalia Based Piracy) fournit des informations utiles concernant les mesures de protection des navires.

Ce guide est disponible gratuitement sur les sites internet ci-dessous :

www.eunavfor.eu
www.mschoa.org
www.shipping.nato.int
www.imo.org

Voir cartes 6268, 6269, 6270, 6672, 6674, 6733, 6734, 6884, 6987, 7486, 7518, 7519, 7800, 7801, 7802, 7803

20 52-P-18. POLYNÉSIE FRANÇAISE. Archipel de la Société. Côte Est de l'Île de Tahiti. — Bathymétrie. (GEOPOLYNESIE, courriel du 18 novembre 2020)

1. Sur la côte Est de l'île de Tahiti, dans la passe Faatautia et le chenal Faratahi, des sondes plus courtes que celles cartographiées sont signalées.

2. Les plus significatives sont les suivantes :

2,5 m : 17 38,414 S — 149 18,357 W
11,8 m : 17 38,546 S — 149 18,396 W
15,4 m : 17 37,295 S — 149 18,046 W
(WGS 84)

Voir carte 6956

20 52-T-19. POLYNÉSIE FRANÇAISE. Archipel des Tuamotu. Atoll de Kauehi. — Balisage. (FAN, RPC Maroa, courriel du 14 décembre 2020)

- 1. A l'Ouest du village Tearavero, la balise latérale bâbord (LC 59260), localisée à la position 15 49,48 S — 145 07,01 W (WGS 84), est signalée détruite.
- 2. Les navigateurs sont invités à la plus grande prudence lors de la navigation de jour comme de nuit.

Voir carte 7329

Voir livre des feux LC

20 52-T-20. GUYANE. Approches de Kourou. — Balisage. Bathymétrie. (PHB de Guyane, avis n°20209730054 et courriel du 14/12/20)

Référence : Avis 20 51-T-07. Remplacé.

- 1. La bouée de marque d'eaux saines "K0" a été déplacée temporairement à la position (WGS84) 5 14,539 N — 52 35,636 W, ce qui prolonge l'axe du chenal de 1852 m jusqu'à la bouée.
- 2. Les sondes corrigées de la marée, sont de 4,0 m à cette position.
- 3. Les navigateurs sont priés d'exercer une veille attentive à l'approche de cette zone.

Voir cartes 7380, 7381, 7481

AVIS PRÉLIMINAIRES ET TEMPORAIRES ANNULÉS OU REMPLACÉS

20 05-T-04	7534, 7535	ITALIE (Côte NW)
20 41-T-06	6268, 6269, 6270, 6672, 6674, 6733, 6734, 6884, 6987, 7486, 7518, 7519, 7800, 7801, 7802, 7803	GOLFE D'ADEN ET OCÉAN INDIEN
20 49-T-04	7068, 7395	FRANCE (Côte Ouest)
20 51-T-07	7380, 7381, 7481	GUYANE

CHAPITRE 2

CORRECTIONS

Section 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe

2.0.1 Cartes

ABREVIATIONS

G : annexe graphique

R : avis rectificatif

2.0.1.1 Cartes classées par ordre numérique

Cartes françaises

Néant

Cartes internationales françaises

Néant

2.0.2 Instructions nautiques

Ouvrage	N°page ou § instructions	Ouvrage	N°page ou § instructions	Ouvrage	N°page ou § instructions	Ouvrage	N°page ou § instructions
C22 18	§_5.3.6.3	D4 11	§_4.1.4.2 §_4.4.6.4 §_4.7.5.3 §_9.3.2.2 §_9.3.4.3 §_9.3.4.4 §_9.3.4.5	D6 16	§_4.4.6 §_4.4.7 §_5.2.5.3	L9 12	§_1.6.9 §_8.4.1 §_8.4.1.6.1 §_8.4.1.6.2 §_8.4.1.6.5 §_8.4.3.1 §_8.4.3.3 §_8.4.3.7.1 §_8.4.4.1 §_8.4.6
D22 15	§_2.3.1 §_2.3.1.6 §_5.2.8 §_5.2.8.3 §_6.5.3 §_6.5.3.3 §_6.5.4 §_6.5.4.3 §_7.2.2.3 §_7.2.3 §_7.2.3.5	D5 10	§_1.4.1.2 §_1.4.1.4 §_11.3.1.1 §_11.4.1.2 §_11.7.2.1	H5 20	§_6.4.3.1 §_6.4.3.5		
				L3 14	§_1.6.3		
				L4 11	§_1.5.1.4		
				L7 18	§_1.5.2		
				L8 19	§_1.5.2		

2.0.3 Livres des feux

Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux
LA 14014	78790	31280	78540	18940
39600	80300	73450	78560	19640
42110		73620	78910	22040
67400	LB 02110	75250	79590	
77120	23450	76940	82380	
77190	31240	76980		
78170	31260	78340	LC 01070	

2.0.4 Ouvrages de radiosignaux

N°91 : Radionavigation maritime. Variante numérique. (2018)

2.0.5 Autres ouvrages

Néant

Section 2.2 Instructions Nautiques

— Instructions C22 2018

§ 5.3.6.3. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 CHENAL DE TRÉGUIER. — Le **chenal de Tréguier** passe, dans sa partie Sud, sur des roches découvrant de 0,4 m. En venant du large, suivre l'alignement à 190,5° du phare de la Lande par le phare de l'Île Noire. On laisse ainsi dans l'Est la bouée « Méloine » (48° 45,57' N — 3° 50,67' W), cardinale Ouest, puis dans l'Ouest les balises vertes de la **Pierre Noire** et d'**An Dourgi**. Passer ensuite entre les tourelles latérales « **Gd Aremen** » (48° 41,04' N — 3° 52,49' W) et « **Pt Aremen** » (48° 41,06' N — 3° 52,20' W).

2052

Phares et balises, subdivision de Brest

— Instructions D22 2015

§ 2.3.1. 07, modifier l'alinéa :

L'illustration « 2.3.1.A. Ports de La Ciotat. Port principal (2010) » a été remplacée.

2052

§ 2.3.1. 13, modifier l'alinéa :

L'illustration « 2.3.1.B. Ports de La Ciotat. Le nouveau port de plaisance (2010) » a été remplacée.

2052

§ 2.3.1. 19, modifier l'alinéa :

L'illustration « 2.3.1.C. Ports de La Ciotat. Port Saint-Jean (2010) » a été remplacée.

2052

Shom, révision

§ 2.3.1.6. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau de données portuaires « 2.3.1.6. Ports de la Ciotat (43° 10,5' N — 5° 36,5' E) » a été modifié.

2052

Métropole Aix-Marseille-Provence

§ 5.2.8. 07, modifier l'alinéa :

L'illustration « 5.2.8. Port de San-Peire-les Issambres » a été remplacée.

2052

Shom, révision

§ 5.2.8.3. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau de données portuaires « 5.2.8.3. Port de San-Peire-les Issambres (43° 20,4' N — 6° 41,2' E) » a été modifié.

2052

Bureau du port des Issambres

§ 6.5.3. 07, modifier l'alinéa :

L'illustration « 6.5.3. Port-Galice (Juan-les-Pins) [2010] » a été remplacée.

2052

ALTI 150

§ 6.5.3.3. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau de données portuaires « 6.5.3.3. Port-Galice (43° 33,8' N — 7° 07,0' E) » a été modifié.

2052

M. Raphaël Zeitoun, commandant des ports d'Antibes

§ 6.5.4. 07, modifier l'alinéa :

L'illustration « 6.5.4. Port du Crouton (Juan-les-Pins) [2010] » a été remplacée.

2052

ALTI 150

§ 6.5.4.3. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau de données portuaires « 6.5.4.3. Port du Crouton (43° 33,6' N — 7° 07,2' E) » a été modifié.

2052

§ 7.2.2.3. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau de données portuaires « 7.2.2.3. Port de la Salis (43° 34,2' N — 7° 07,9' E) » a été modifié.

2052

M. Raphaël Zeitoun, commandant des ports d'Antibes

§ 7.2.3. 07, modifier l'alinéa :

L'illustration « 7.2.3. Port Vauban (Antibes) [2010] » a été remplacée.

2052

ALTI 150

§ 7.2.3.5. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau de données portuaires « 7.2.3.5. Port Vauban (Antibes) [43° 35,2' N — 7° 07,7' E] » a été modifié.

2052

M. Raphaël Zeitoun, commandant des ports d'Antibes

— Instructions D4 2011

§ 4.1.4.2. 07, remplacer l'alinéa par :

07 De nombreuses sections du littoral, en particulier, aux environs des ports et des localités du bord de mer, sont souvent protégées à courte distance par des barrières en blocs de roche, parfois submergées, et disposées parallèlement ou perpendiculairement au rivage.

2052

Genova 20 25 08

§ 4.4.6.4. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Le pilotage est obligatoire pour tous les navires de plus de 500 tonneaux de jauge brute. La demande de pilote est adressée par VHF, canal 16 ou 12. Le pilote embarque à 1 M de l'entrée du port, sur la ligne tracée à 225° vers le phare de Punta Penna.

2052

Genova 20 25 37

§ 4.4.6.4. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 Porto di Vasto dispose d'un remorqueur de 850 ch ; le remorquage est obligatoire :
- pour les navires de plus de 85 m de long ;
 - pour les navires-citernes transportant ou ayant récemment transporté des substances nocives ou des produits chimiques dangereux ;
 - pour tout navire de plus 60 m de long, entrant au port ou en sortant, lorsqu'un navire transportant des substances dangereuses est amarré à Banchina di Ponente.

2052

Shom

§ 4.7.5.3. 31, remplacer l'alinéa par :

- 31 Aux abords de Porto Recanati, plusieurs épaves sont dangereuses : une épave se trouve au Sud de l'embouchure de Fiume Potenza ; deux épaves plus éloignées, couvertes de 10 m d'eau, se trouvent à environ 4 M au NE de la tour d'horloge.

2052

Genova 20 25 15

§ 9.3.2.2. 51, remplacer l'alinéa par :

- 51 On peut mouiller dans l'anse délimitée par Rt Oštra et Rt Kolila mais le fond est de mauvaise tenue et il faut se tenir à l'écart des câbles sous-marins décrits ci-après.

2052

Taunton 20-6153

§ 9.3.4.3. 01, remplacer l'alinéa par :

- 01 **9.3.4.3. Disponible**

2052

Shom

§ 9.3.4.3. 07, supprimer l'alinéa.

2052

Shom

§ 9.3.4.4. 25, remplacer l'alinéa par :

- 25 ZONE DE RESTRICTION. — Il est interdit de mouiller dans une zone qui s'étend dans les deux anses à l'Est d'une limite constituée par la ligne tracée à 201° à partir de Rt Račica.

2052

Shom

§ 9.3.4.4. 49, ajouter un alinéa :

- 49 Dans Uvala Polje, on peut mouiller par des profondeurs de 11 à 18 m sur un fond de vase de bonne tenue et à l'abri des vents de SE. Outre la zone de mouillage interdit mentionnée plus haut, il faut prendre garde à une épave dangereuse qui gît à l'ouvert de l'anse en 42° 25,02' N — 18° 41,80' E (WGS 84) et se tenir à l'écart de la conduite sous-marine qui relie Otočić Stradioti au continent.

2052

Taunton 20-6153

§ 9.3.4.5. 25, ajouter un alinéa :

- 25 PILOTAGE. — Le pilotage est obligatoire pour les navires de jauge brute supérieure à 1 000.

2052

Shom. Porto Montenegro Marina

§ 9.3.4.5. 31, remplacer l'alinéa par :

- 31 ABORDS. — Les installations de Luka Tivat s'étendent depuis Rt Račica (Verona) [§ 9.3.4.4.] jusqu'au-delà de **Rt Seljanovo** à 1,6 M au NW. Cette pointe porte un phare (42° 26,4' N — 18° 41,4' E), tourelle (6 m) rouge sur un socle de béton. Depuis un point de la côte situé à 600 m à l'Est, une conduite sous-marine, protégée par une zone interdite au mouillage, s'avance sur 1 100 m vers le SW. À 0,5 M au Nord de la pointe, le petit village de **Donja Lastva** possède une église flanquée d'un remarquable clocher carré à toit pyramidal ; le petit port dispose d'un quai sur lequel s'élève une balise lumineuse.

2052

Carte 7698

§ 9.3.4.5. 43, remplacer l'alinéa par :

- 43 MOUILLAGE. — Outre dans les deux anses citées précédemment, on peut mouiller devant **Donja Lastva** par des profondeurs de 32 m environ, à 0,5 M au NNW de Rt Seljanovo.

2052

Carte 7698. NP 47

§ 9.3.4.5. 67, ajouter un alinéa :

- 67 Un petit chantier naval, établi dans Uvala Polje, dispose d'un portique élévateur pour l'hivernage à terre.

2052

Shom

§ 1.4.1.2. 25, remplacer l'alinéa par :

- 25 CÔTES ET AMERS. — Les rives de Stenó Prevézis sont basses, surtout celle du SE ; celle du Nord est bien boisée. On remarque du côté Nord en bord de mer, sur une petite pointe, les ruines de **Frouíon Pantokrátor**, fort aux murailles blanchâtres ; en vis-à-vis, sur la rive opposée et à 1 M à l'Est de ce dernier, s'élève un autre fort, **Frouíon Áktion**, de couleur également blanchâtre et de contour polygonal. À proximité de ce dernier se trouvent les deux amers de l'alignement d'entrée. À 0,9 M à l'ENE de Frouíon Pantokrátor, **Ákra Paliosáraga**, pointe débordée au SSE par un haut-fond que balise une bouée latérale bâbord lumineuse, forme le coude à partir duquel le détroit s'oriente en direction du Nord, à l'endroit où le passage est le plus étroit. Au-delà, Stenón Prevézis prend l'appellation de Órmos Prevézis, jusqu'à sa jonction avec le golfe Amvrakikós Kólpos. **Kleopátra Marina** qui, sur l'autre rive fait face à Ákra Paliosáraga, peut accueillir 100 bateaux de plaisance jusqu'à 30 m de long par 8 m d'eau. Elle est dotée d'un chantier naval avec un portique élévateur de 300 t et dispose d'un vaste terre-plein pour l'hivernage.

2052

Ploigos A

§ 1.4.1.4. 19, remplacer l'alinéa par :

- 19 INSTALLATIONS PORTUAIRES. — Le port accueille les navires d'une longueur n'excédant pas 160 m et calant jusqu'à 9,5 m. Il n'y a pas de remorqueur.

2052

Ploigos A

§ 1.4.1.4. 31, remplacer l'alinéa par :

- 31 Dans la partie Nord du port se trouve une darse entourée par un môle d'une largeur de 100 m, en forme de ligne brisée à trois côtés, d'une longueur totale d'environ 900 m. À l'extrémité Sud de ce môle, un pylône porte un feu (38° 57,5' N — 20° 45,4' E). Le côté SE du môle, à l'aplomb duquel on trouve de 8,7 à 9,5 m d'eau, est aménagé en quai de 250 m de long, avec des rampes Ro-Ro. Un quai contigu à ce dernier, orienté Nord-Sud et long de 100 m, constitue la partie Est de l'entrée de la darse ; la profondeur à l'aplomb est de 5,5 m.

2052

Ploigos A

§ 1.4.1.4. 37, remplacer l'alinéa par :

- 37 L'entrée de la darse qui abrite un port de plaisance est large de 35 m. Sur le côté Est de la darse, cinq pontons offrent jusqu'à 2 à 4 m d'eau. Plusieurs appontements, dont un coudé long de plus de 300 m, accueillent des bateaux de pêche au côté extérieur NE de la darse.

2052

Ploigos A

§ 11.3.1.1. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 À 7,3 M à l'ENE de la balise de Doğanarslan Bankı, İnce Burnu est un cap formé par une falaise haute de 20 m et surmontée par un phare à 2,3 M à l'WSW duquel aboutit un gazoduc en provenance de la côte anatolienne. Ce cap et son environnement, ainsi que le phare, sont déjà décrits (§ 11.2.2.1.). Au Nord de İnce Burnu, le relief s'élève régulièrement jusqu'à la limite SW de la chaîne montagneuse des Tekir Dağları.

2052

Istanbul 20-170

§ 11.4.1.2. 01, remplacer l'alinéa par :

- 01 11.4.1.2. De l'ENE de Bodrum Burnu au-delà de Karaburun Feneri. — À 0,9 M à l'ENE de Bodrum Burnu, **Sarı Burnu** est un cap abrupt, débordé jusqu'à 0,2 M au NW par un récif couvert de moins de 2 m d'eau et à 0,2 M à l'Est duquel un gazoduc rejoint la côte européenne. À 1,2 M au NE de ce dernier cap, **Yumurtaada** est un îlot blanc, constitué de marbre et haut de 38 m ; le passage entre cet îlot et la côte à 0,3 M au Sud est encombré de hauts-fonds.

2052

Istanbul 20-170

§ 11.7.2.1. 31, remplacer l'alinéa par :

- 31 À l'Est du canal et le long de la partie NE de la baie, s'étend la ville de **Büyükçekmece**. Au SW du canal, est édifié le bourg de **Mimarsinan**. Un petit port de pêche et une marina, décrits ci-après, sont aménagés devant ces localités.

2052

Istanbul 20-170

§ 11.7.2.1. 67, remplacer l'alinéa par :

- 67 Devant Büyükçekmece, est aménagé un port de plaisance dont les travaux d'agrandissement sont en cours d'achèvement (2020). Il est protégé par deux brises-lames. L'ouvrage Sud, courbé, est orienté à l'ESE sur près de 1 000 m. Le brise-lames Est est orienté au Sud et long de 200 m. **Kıyı İstanbul Marina** est prévue accueillir jusqu'à 600 bateaux de plaisance.

2052

Istanbul 20-170

— Instructions D6 2016

§ 4.4.6. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 Des feux marquent les deux autres épis enracinés dans la jetée Filaoucène et celui du nouveau terminal à conteneurs ainsi que les môles du port. Un câble sous-marin tracé sur la carte relie l'épi Ouest au môle qui lui fait face, au Sud.

2052

Bordj-El-Bahri 01 23 20

§ 4.4.7. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau 4.4.7. a été remplacé.

2052

Shom

§ 5.2.5.3. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 On remarque la Grande Mosquée d'Alger (36° 44,15' N — 3° 08,27' E) et l'immeuble de « Algerian Business Center » (36° 44,25' N — 3° 09,26' E) ; ce dernier, assez proche du rivage, s'inscrit dans le projet « Alger Medina » qui comprend d'autres immeubles et une marina en construction (2020), prévue offrir 700 places environ.

2052

Shom

— Instructions H5 2020

§ 6.4.3.1. 43, remplacer l'alinéa par :

- 43 PONT FLOTTANT. — Le pont du port de Demerara (64° 63,3' N — 58° 11,32' W), est un pont routier flottant, situé à 3,5 M au Sud du phare de Georgetown. Ce pont a deux sections centrales de rétraction qui offrent une ouverture de 54 à 93 m de large pour les navires océaniques.

2052

§ 6.4.3.5. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 Les fonds couverts de moins de 20 m d'eau sont constitués de vase. Sur une épaisseur de 0,6 à 1,2 m, la couche superficielle de la vase a une consistance très fluide, presque liquide ; elle est dénommée localement sling mud. Avec un tirant d'eau excédant de 0,3 m la hauteur d'eau disponible, les navires peuvent aisément se frayer un passage sur la barre à travers cette couche. L'administration maritime recommande un minimum d'eau sous la quille de 0,7 m aux marées printanières et de 0,6 m aux marées basses.

2052

NP7A, édit 2018, NTM52/20

— Instructions L3 2014

§ 1.6.3. 57, ajouter un alinéa :

- 57 IMSC (International Maritime Security Construct) a été créé pour maintenir la sécurité des navires, le droit international et la libre circulation du commerce maritime. Il s'agit d'une structure multinationale qui s'engage à garantir l'utilisation sans restrictions des eaux internationales pour les navires en passage inoffensif. Le IMSC est complémentaire des missions maritimes internationales existantes et des systèmes de compte rendu dans la région qui garantissent la sécurité maritime. Les navires devront continuer à prendre contact avec UKMTO en utilisant le compte rendu initial standard.

2052

§ 1.6.3. 58, remplacer l'alinéa par :

- 58 IMSC-OPERATION SENTINEL :
- tél. : +973 8439 8193 ;
- mél. : M-BA-IMSC_-_MTO@me.navy.mil ;
- site internet : www.Facebook.com/IMSCSENTINEL ;
- Twitter : @IMSC_Sentinal ;
- Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site facebook de IMSC et le site internet : www.maritimeglobalsecurity.org.

2052

§ 1.6.3. 60, ajouter un alinéa :

- 60 Carte Guide Anti-Piraterie et guide BMP5 : pour plus d'informations se reporter à la carte GB Q6099 (Anti-Piracy Planning Chart, Red Sea, Gulf of Aden and Arabian Sea) ainsi qu'au guide BMP5. Le guide BMP5 (Best Management Practices for Protection against Somalia Based Piracy) fournit des informations utiles concernant les mesures de protection des navires.

2052

Carte britannique Q6099

— Instructions L4 2011

§ 1.5.1.4. 83, ajouter un alinéa :

- 83 IMSC (International Maritime Security Construct) a été créé pour maintenir la sécurité des navires, le droit international et la libre circulation du commerce maritime. Il s'agit d'une structure multinationale qui s'engage à garantir l'utilisation sans restrictions des eaux internationales pour les navires en passage inoffensif. Le IMSC est complémentaire des missions maritimes internationales existantes et des systèmes de compte rendu dans la région qui garantissent la sécurité maritime. Les navires devront continuer à prendre contact avec UKMTO en utilisant le compte rendu initial standard.

2052

§ 1.5.1.4. 84, ajouter un alinéa :

- 84 IMSC-OPERATION SENTINEL :
- tél. : +973 8439 8193 ;
 - mél. : M-BA-IMSC_-_MTO@me.navy.mil ;
 - site internet : www.Facebook.com/IMSCSENTINEL ;
 - Twitter : @IMSC_Sentinal ;
 - Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site facebook de IMSC et le site internet : www.maritimeglobalsecurity.org.

2052

Carte britannique Q6099

— Instructions L7 2018

§ 1.5.2. 81, remplacer l'alinéa par :

- 81 IMSC (International Maritime Security Construct) a été créé pour maintenir la sécurité des navires, le droit international et la libre circulation du commerce maritime. Il s'agit d'une structure multinationale qui s'engage à garantir l'utilisation sans restrictions des eaux internationales pour les navires en passage inoffensif. Le IMSC est complémentaire des missions maritimes internationales existantes et des systèmes de compte rendu dans la région qui garantissent la sécurité maritime. Les navires devront continuer à prendre contact avec UKMTO en utilisant le compte rendu initial standard.

2052

§ 1.5.2. 82, ajouter un alinéa :

- 82 IMSC-OPERATION SENTINEL :
- tél. : +973 8439 8193 ;
 - mél. : M-BA-IMSC_-_MTO@me.navy.mil ;
 - site internet : www.Facebook.com/IMSCSENTINEL ;
 - Twitter : @IMSC_Sentinal ;
 - Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site facebook de IMSC et le site internet : www.maritimeglobalsecurity.org.

2052

§ 1.5.2. 84, ajouter un alinéa :

- 84 Carte Guide Anti-Piraterie et guide BMP5 : pour plus d'informations se reporter à la carte GB Q6099 (Anti-Piracy Planning Chart, Red Sea, Gulf of Aden and Arabian Sea) ainsi qu'au guide BMP5. Le guide BMP5 (Best Management Practices for Protection against Somalia Based Piracy) fournit des informations utiles concernant les mesures de protection des navires.

2052

Carte britannique Q6099

— Instructions L8 2019

§ 1.5.2. 63, ajouter un alinéa :

- 63 IMSC (International Maritime Security Construct) a été créé pour maintenir la sécurité des navires, le droit international et la libre circulation du commerce maritime. Il s'agit d'une structure multinationale qui s'engage à garantir l'utilisation sans restrictions des eaux internationales pour les navires en passage inoffensif. Le IMSC est complémentaire des missions maritimes internationales existantes et des systèmes de compte rendu dans la région qui garantissent la sécurité maritime. Les navires devront continuer à prendre contact avec UKMTO en utilisant le compte rendu initial standard.

2052

§ 1.5.2. 64, ajouter un alinéa :

- 64 IMSC-OPERATION SENTINEL :
- tél. : +973 8439 8193 ;
 - mél. : M-BA-IMSC_-_MTO@me.navy.mil ;
 - site internet : www.Facebook.com/IMSCSENTINEL ;
 - Twitter : @IMSC_Sentinel ;
 - Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site facebook de IMSC et le site internet : www.maritimeglobalsecurity.org.

2052

Carte britannique Q6099

— Instructions L9 2012

§ 1.6.9. 57, ajouter un alinéa :

- 57 IMSC (International Maritime Security Construct) a été créé pour maintenir la sécurité des navires, le droit international et la libre circulation du commerce maritime. Il s'agit d'une structure multinationale qui s'engage à garantir l'utilisation sans restrictions des eaux internationales pour les navires en passage inoffensif. Le IMSC est complémentaire des missions maritimes internationales existantes et des systèmes de compte rendu dans la région qui garantissent la sécurité maritime. Les navires devront continuer à prendre contact avec UKMTO en utilisant le compte rendu initial standard.

2052

§ 1.6.9. 58, remplacer l'alinéa par :

- 58 IMSC-OPERATION SENTINEL :
- tél. : +973 8439 8193 ;
 - mél. : M-BA-IMSC_-_MTO@me.navy.mil ;
 - site internet : www.Facebook.com/IMSCSENTINEL ;
 - Twitter : @IMSC_Sentinel ;
 - Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site facebook de IMSC et le site internet : www.maritimeglobalsecurity.org.

2052

§ 1.6.9. 60, ajouter un alinéa :

- 60 Carte Guide Anti-Piraterie et guide BMP5 : pour plus d'informations se reporter à la carte GB Q6099 (Anti-Piracy Planning Chart, Red Sea, Gulf of Aden and Arabian Sea) ainsi qu'au guide BMP5. Le guide BMP5 (Best Management Practices for Protection against Somalia Based Piracy) fournit des informations utiles concernant les mesures de protection des navires.

2052

Carte britannique Q6099

§ 8.4.1. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 De formation volcanique, l'île est montagneuse et présente un relief tourmenté. Outre le **piton des Neiges** (21° 05,95' S — 55° 28,79' E) qui culmine à 3 070 m, l'île comprend plusieurs autres hauts sommets, et notamment **Le Cimendef** (21° 01,83' S — 55° 27,22' E) [2 228 m] et le **Grand Bénare** (21° 06,95' S — 55° 25,34' E) [2 898 m]. L'extrémité SE de l'île est dominée par le **piton de la Fournaise** (21° 14,56' S — 55° 42,43' E) [2 632 m], volcan en activité dont le versant Est, dit le Grand Brûlé, est couvert de larges coulées de lave.

2052

§ 8.4.1.6.1. 19, remplacer l'alinéa par :

- 19 Signalés en surface par un chapelet de flotteurs sphériques oranges, jaunes ou rouges, leur rayon d'évitage est d'environ 1 M.

2052

§ 8.4.1.6.2. 19, remplacer l'alinéa par :

- 19 RISQUE REQUINS. — Des filets de protection anti-requins ont été mis en place au niveau de la **plage de Boucan Canot** (21° 01,66' S — 55° 13,54' E) et de la **plage des Roches Noires** (21° 03,24' S — 55° 13,43' E). Ces filets sont ancrés au fond et maintenus en surface par des petits flotteurs espacés de 1,20 m au maximum et peuvent être abaissés en cas de mauvaise météo.

2052

§ 8.4.1.6.5. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 La construction de la nouvelle route du littoral devant relier Saint-Denis à La Possession a débuté en 2014. Les travaux devraient s'achever en 2023.

2052

§ 8.4.3.1. 19, remplacer l'alinéa par :

- 19 Le centre régional opérationnel de surveillance et de sauvetage maritime Sud Océan Indien (CROSS SOI) est implanté à Port Réunion (§ 1.6.6.)

2052

§ 8.4.3.1. 49, remplacer l'alinéa par :

- 49 Le grand port maritime de La Réunion est le quatrième port français pour le trafic conteneurs, avec 374 869 EVP en 2019. En 2019, Port Réunion a enregistré 596 entrées de navires pour un trafic annuel d'environ 5,9 millions de tonnes de marchandises. Le port accueille également une quarantaine de bateaux de croisière par an.

2052

§ 8.4.3.3. 19, remplacer l'alinéa par :

- 19 Les postes dans les zones de mouillage d'attente sont attribués par le CROSS SOI, joignable sur VHF 16 « Réunion Traffic ».

2052

§ 8.4.3.7.1. 43, remplacer l'alinéa par :

- 43 DARSE SUD. — La Darse Sud, constituée des bassins A. Bardot et J. Caillet, s'ouvre directement dans la partie Sud de l'avant-port. Elle comprend trois postes : le poste « 8 » est réservé aux navires de commerce et est prioritairement attribué au navire ravitailleur des TAAF. La partie Sud du poste « 9 » et le poste « Tableau Sud » sont destinés aux navires de pêche hauturière venant décharger. Au SE du bassin A. Barbot se trouve le nouveau port de plaisance, dragué à 3 m, appelé Darse Titan.

2052

§ 8.4.4.1. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 Le port de Sainte Marie est le seul port des façades Nord et Est de La Réunion. Des travaux d'agrandissement du port sont actuellement en cours. Le dragage du chenal n'est pas garanti jusqu'à la fin des travaux prévus en avril 2021.

2052

§ 8.4.6. 51, remplacer l'alinéa par :

- 51 En face de la ville de **L'Étang-Salé les Bains** se situe un abri de pêche nommé « **Bassin Pirogue** » (21° 16'10 S — 55° 19'92 E). Cet abri est réservé exclusivement aux navires à moteurs hors-bords. Après avoir suivi l'alignement (21° 15,76' S — 55° 19,97' E) à 089,7°, l'accès à ce bassin, de très faible profondeur, se fait en embouquant un chenal balisé par des balises rouges et vertes lumineuses dont les feux ont une portée de 1 M. Le courant peut y être fort, la langue sableuse située à terre au niveau de son entrée est susceptible de se déplacer.

2052

DMSOI, courriels de M. Régis Broucke du 18/12/2020 et de M. Jérôme Lafon du 15/12/2020.

Section 2.3 Livres des Feux

Livre des Feux LA

DISPOSITIFS DE SÉPARATION DU TRAFIC — MANCHE — PAS DE CALAIS ET EAUX ADJACENTES — PARTIE SUD DE LA MER DU NORD

DISPOSITIFS DE SÉPARATION DU TRAFIC DE MAAS

MAAS NORTH - VOIE DE CIRCULATION VERS LE SUD

14014 (N)	«P11-Unity»	52 22,7N 003 23,9E	MMSI n° 992441025 AIS - MMSI n° 992441025
--------------	-------------	-----------------------	--

20 52

FRANCE (CÔTE NORD) — DES HÉAUX-DE-BRÉHAT À L'ÎLE D'OUessant

BAIE DE MORLAIX

PRIMEL-TRÉGASTEL (CÔTE NORD-EST)


39600 A.1796	- antérieur	48 42,5N Q.R 003 49,2W	27	7	Pylône blanc 7	Vis 134°-168°(34°)
-----------------	-------------	---------------------------	----	---	-------------------	--------------------

20 52

FRANCE (CÔTE OUEST) — DE L'ÎLE D'OUessant À LA POINTE DE PENMARC'H

DU PHARE DU FOUR À LA POINTE DE SAINT-MATHIEU

CHENAL DU FOUR - PARTIE SUD

42110	«Le Rouget»	48 22,0N Fl.G.4s 004 48,9W	7	4		[1]
-------	-------------	-------------------------------	---	---	---	-----

20 52

PÉNINSULE IBÉRIQUE (CÔTE NORD) — DE CABO PEÑAS À CABO ORTEGAL (ESPAGNE)

DE CABO PEÑAS À RÍA DE RIBADEO

PUERTO DE LUARCA

67400 D.1647	Dique del Canouco - Extrémité	43 32,9N Fl(2)R.7s 006 32,1W	21	5	Tour cylindrique en maçonnerie 13	[0.5 ; 1.5 ; 0.5 ; 4.5]
-----------------	----------------------------------	---------------------------------	----	---	---	-------------------------

20 52

PÉNINSULE IBÉRIQUE (CÔTE OUEST) — DE RIO MINHO (MIÑO) À CABO DA ROCA (PORTUGAL)

DE RIO MINHO À PORTO

ÂNCORA

77120 <i>D.2006.1</i>	Môle Est - Extrémité	41 48,9N Fl(2)G.5s 008 52,1W	8	6	Tourelle vert et blanc 3	[0.5 ; 1 ; 0.5 ; 3]
--------------------------	----------------------	---------------------------------	---	---	-----------------------------	---------------------

20 52

VIANA DO CASTELO ET ABORDS

77190 <i>D.2012.8</i>	Molhe Exterior - Extrémité	41 40,5N Fl.R.3s 008 50,7W	19	9	Colonne bandes blanches et rouges 10	[1]
--------------------------	----------------------------	-------------------------------	----	---	--	-----

20 52

DE PORTO À CABO MONDEGO

RIA DE AVEIRO

78170 <i>D.2056.1</i>	Molhe Sul	40 38,5N Fl.G.3s 008 45,5W	16	9	Colonne bandes vertes et blanches 12	[0.5] Éteint (2020)
--------------------------	-----------	-------------------------------	----	---	--	------------------------

20 52

DE CABO MONDEGO À CABO DA ROCA

CÔTE AU SUD DE CABO CARVOEIRO



78790 <i>D.2105</i>	Ericeira - Môle Nord - Extrémité	38 57,8N Fl(3)R.12s 009 25,4W	12	6	Colonne bandes rouges et blanches 5	[2 (0.5 ; 2.5) ; 0.5 ; 5.5]
------------------------	-------------------------------------	----------------------------------	----	---	---	-----------------------------

20 52

PÉNINSULE IBÉRIQUE (CÔTE OUEST) — DE CABO DA ROCA À CABO DE SÃO VICENTE (PORTUGAL)

DE CABO ESPICHEL À PORTO COVO

PORTO DE SINES

80300	<i>Môle Ouest</i>	37 56,1N Fl.R.3s 008 53,2W	...	6		[0.5] Déradée (2020) 
-------	-------------------	-------------------------------	-----	---	---	--

20 52

Livres des Feux LB

ESPAGNE (CÔTE SUD) — ENTRE GIBRALTAR ET CABO DE GATA

ENTRE EUROPA POINT ET MÁLAGA

PUERTO DE ESTEPONA

02110 <i>E.0022.2</i>	Digue-abri Extrémité	36 24,7N Fl.G.5s 005 09,4W	9	5	Mât métallique vert 7	[0.5] Éteint (2020)
--------------------------	-------------------------	-------------------------------	---	---	--------------------------	------------------------

20 52

CANAL DU GRAZEL

20 52

LA CIOTAT - PORT PRINCIPAL

20 52

20 52

20 52

DE BÉNI-SAF À MERS-EL-KEBIR

20 52

20 52

PORT DE DELLYS ET ABORDS

20 52

TUNISIE (CÔTE NORD)
DE TABARKA À BENZART (BIZERTE)

SIDI MECHREGUI - PORT DE PÊCHE

76940 <i>E.6459</i>	Jetée Nord - Extrémité	37 10,2N Fl.R.5s 009 07,5E	10	6	[1]
------------------------	------------------------	-------------------------------	----	---	-----

20 52

76980 <i>E.6459.2</i>	Jetée intérieure - Extrémité	37 10,0N Fl.G.4s 009 07,6E	4	3	[1]
--------------------------	------------------------------	-------------------------------	---	---	-----

20 52

TUNISIE (CÔTE EST)
DE RAS ETТАIEB À RAS MAAMOURA

EL HAOUARIA - PORT DE PÊCHE

78340 <i>E.6392.61</i>	Port de pêche Jetée bâbord	37 02,4N Fl.R.5s 011 03,9E	13	9	↓	[1] Éteint (2020)
---------------------------	-------------------------------	-------------------------------	----	---	---	----------------------

20 52

PORT DE BENI KHIAR - PORT DE PÊCHE

78540 <i>E.6389.5</i>	Jetée du large - Extrémité	36 27,1N Fl.G.4s 010 47,8E	5	6		[1]
--------------------------	----------------------------	-------------------------------	---	---	--	-----

20 52

78560 <i>E.6389.6</i>	Jetée Sud - Extrémité	36 27,0N Fl.R.5s 010 47,8E	5	6		[0.5] 4 bouées cardinales ou de marque spéciale lumineuses marquent les pêcheries «M.F.C.» (retirées 2018) et «Samaka» (retirées 2018) à 2,5 M et 4 M au NNE et des fermes marines «Medora» et «Tunisia Sea Fish» à 2 et 3 M au SW
--------------------------	-----------------------	-------------------------------	---	---	--	---

20 52

GOLFE DE HAMMAMET

EL KANTAOUI - PORT DE PLAISANCE ET DE PÊCHE

78910 <i>E.6387.3</i>	Brise lames Sud - Extrémité	35 53,5N Fl.R.5s 010 36,0E	9	6	Tourelle rouge 6	[1] Éteint (2020) Le chenal conduisant au port est marqué par deux paires de bouées lumineuses
--------------------------	-----------------------------	-------------------------------	---	---	---------------------	--

20 52

TEBOULBA - PORT DE PÊCHE

79590	«n° 1»	35 40,2N Fl.G.4s 010 57,4E	1	2	▲	[1] Éteint (2020) Fl.R.5s sur bouée latérale bâbord à proximité Le chenal est ensuite marqué par des bouées lumineuses Un chenal secondaire marqué par des balises lumineuses traverse le banc vers l'Est
-------	--------	-------------------------------	---	---	---	---

20 52

DE JERBA À LA FRONTIÈRE LIBYENNE

ZARZIS (JARJIS) - PORT DE COMMERCE ET DE PÊCHE

82380 <i>E.6328.2</i>	Brise-lames Est - Extrémité	33 28,8N Fl.(2+1)W.15s 011 07,8E	11	12	Tour rouge et blanc 9	[1 ; 1.5 ; 2 (1 ; 5.25)]
--------------------------	-----------------------------	-------------------------------------	----	----	--------------------------	--------------------------

20 52

OCÉAN ATLANTIQUE NORD — ARCHIPEL DES AÇORES (PORTUGAL)
ILHA TERCEIRA

PORTO DA PRAIA DA VITÓRIA

01070	Molhe Norte	38 43,6N	Fl.W.5s	20	10	Poteau noir et blanc	[1]
D.2662	Extrémité	027 03,1W			9		Éteint (2020)

20 52

AFRIQUE (CÔTE OUEST) — DE RÂS SPARTEL À CAP TARFAYA
MAROC

EL JADIDA (MAZAGAN)

18940	Sidi Bou Afi	33 15,0N	Fl.W.5s	65	30	Tour blanche haut	[0.2]
D.2588		008 31,0W				noir	Éteint (2020)
					51		

20 52

ESSAOUÏRA

19640	«ES»	31 30,5N	VQ(9)W.10s	...	12		Déradé (2020)
		009 46,9W					

20 52

AFRIQUE (CÔTE OUEST) — DE CAP TARFAYA AU CAP VERT
MAURITANIE

NOUADHIBOU

22040			SUPPRIMÉ				
-------	--	--	----------	--	--	--	--

20 52

Section 2.4. Corrections aux ouvrages de Radiosignaux

2.4.1. — Radionavigation maritime (91)

4.2. — Listes des balises RACON

Tableau Islande, supprimer la ligne suivante :

RN.10860	Skeiðarársandur	Feu	63° 47,8' N	17° 16,7' W
360°	3 et 10 cm	60 s	10 - 15	B
2052				

Tableau Norvège, supprimer la ligne suivante :

RN.12490	Æneset	Feu inférieur	61° 55,4' N	5° 01,0' E
	3 et 10 cm			T
2052				

Tableau Mexique — Côtes du Golfe du Mexique, remplacer la ligne RN.49780, par la ligne suivante :

RN.49780	Cayo Arenas	Feu	22° 06,9' N	91° 23,9' W
360°	3 et 10 cm		25	X
2052				

5.3. — Listes des stations AIS

Tableau Allemagne — Côtes de la Mer du Nord, ajouter les lignes suivantes :

DST Terschelling TG/A	R	Bouée		53° 50,2' N	6° 41,2' E
DST Terschelling TG/B	R	Bouée		53° 53,1' N	7° 00,7' E
DST Terschelling TG/C	R	Bouée		53° 55,6' N	7° 19,5' E
2052					

Tableau Bermudes (Îles), supprimer la ligne suivante :

Crescent	R	Balise	993101213	32° 24,9' N	64° 49,0' W
2052					

Tableau Bermudes (Îles), ajouter les lignes suivantes :

Deep Draft Position	V		993106356	32° 21,8' N	64° 35,5' W
Gibb's Hill	R	Feu	993101901	32° 15,2' N	64° 50,1' W
St. David's Island	R	Feu	993101902	32° 21,8' N	64° 39,1' W
Spit	R	Bouée	993101904	32° 22,7' N	64° 38,5' W
Mills Breaker	R	Bouée	993101905	32° 23,9' N	64° 36,9' W
Kitchen Shoals	R	Balise	993101906	32° 26,1' N	64° 37,7' W
Northeast Breaker	R	Balise	993101907	32° 28,7' N	64° 41,0' W
North Rock	R	Balise	993101908	32° 28,5' N	64° 46,1' W
Eastern Blue Cut	R	Balise	993101909	32° 23,9' N	64° 52,6' W
Chubs Heads	R	Balise	993101910	32° 17,2' N	64° 58,9' W
2052					

Tableau Chine, supprimer la ligne suivante :

Yuan Shun Lun	V	Épave	994136829	21° 52,5' N	113° 17,5' E	2052
---------------	---	-------	-----------	-------------	--------------	------

Tableau Chine, ajouter la ligne suivante :

Huanghua	V	Port « n° 50 »	994136706	38° 19,4' N	117° 53,2' E	2052
----------	---	----------------	-----------	-------------	--------------	------

Tableau Finlande, ajouter la ligne suivante :

Oulu	V	Bouée		65° 20,3' N	23° 57,9' E	2052
Note : activée pendant la saison d'hiver.						

Tableau Lettonie, supprimer la ligne suivante :

Port de Riga, Reception	R	Bouée « B »	992751084	57° 06,5' N	23° 56,9' E	2052
-------------------------	---	-------------	-----------	-------------	-------------	------

CHAPITRE 3

MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

Section 3.1 Cartes

N°	Format	Titre	Échelle	Chemise	Catalogue Page
Publications de cartes électroniques de navigation - ENC					
FR472810	S57 ed3.1	Îles Tuamotu Hao 18°29,00'S — 141°08,56'W 17°58,60'S — 140°34,86'W Publication 2020	1 : 75 000		104
FR57281A	S57 ed3.1	Îles Tuamotu Hao - De la Passe Kaki aux mouillages d'Otepa Hao - From Kaki Pass to Otepa moorings 18°09,50'S — 141°00,50'W 18°03,50'S — 140°53,00'W Publication 2020	1 : 30 000		104
FR67281B	S57 ed3.1	Îles Tuamotu Hao - Passe Kaki Hao - Kaki Pass 18°05,35'S — 141°00,40'W 18°04,00'S — 140°59,40'W Publication 2020	1 : 10 000		104
FR67281C	S57 ed3.1	Îles Tuamotu Hao - Zone portuaire Nord Hao - North harbour area 18°04,45'S — 140°58,40'W 18°03,65'S — 140°57,40'W Publication 2020	1 : 10 000		104
FR67281D	S57 ed3.1	Îles Tuamotu Hao - Mouillages d'Otepa Hao - Otepa moorings 18°06,50'S — 140°56,60'W 18°04,85'S — 140°54,10'W Publication 2020	1 : 10 000		104
FR67346A	S57 ed3.1	Îles Tuamotu - Îles du Roi Georges Takaroa - Passe Teauonae Takaroa - Teauonae pass 14°28,87'S — 145°02,80'W 14°27,83'S — 145°01,30'W Publication 2020	1 : 10 000		104

Éditions

7148 (7148.CA) (INT 1831)	A0	Carte internationale Côte Ouest de France Du Goulet de Brest à la Chaussée de Sein Édition n° 4 - 2020	1 : 49 300	66	23, 25
7369 (7369.CA) (INT 657)	A0	Carte internationale Océan Pacifique Sud Des Southern Cook Islands aux Îles de la Société et Australes Édition n° 3 - 2020	1 : 1 500 000	27	73
7371 (7371.CA) (INT 654)	A0	Carte internationale Océan Pacifique Sud De Tahiti aux Îles Marquises Édition n° 3 - 2020	1 : 1 580 000	27	73

Édition de carte électronique de navigation - ENC

FR671070	S57 ed3.1	Côte Ouest de France Port de La Trinité-sur-Mer, port du Crouesty et entrée du Golfe du Morbihan La Trinité-sur-Mer, Le Crouesty and entrance to Golfe du Morbihan Édition n° 2 - 2020	1 : 8 000	101
----------	-----------	---	-----------	-----

Retraits

7148 (7148.CA) (INT 1831)	A0	Édition n° 3 - 2008
7369 (7369.CA) (INT 657)	A0	Édition n° 2 - 2019
7371 (7371.CA) (INT 654)	A0	Édition n° 2 - 2019

Retrait de carte électronique de navigation - ENC

FR671070	S57 ed3.1	Publication 2016
----------	-----------	------------------

Retrait de variante

7148L (7148LSH) (INT 1831)	A0	Variante L Édition n° 3 - 2008
----------------------------------	----	-----------------------------------

Section 3.5 Autres ouvrages

<u>N°</u>	<u>Titre</u>
Édition	
2052VHC	GAN-T (Version téléchargeable du GAN) Édition 2020.

Contacts

Shom 13 rue du Chatellier - CS 92803 - 29228 BREST CEDEX 2

Information nautique rapide

Téléphone +33 (0) 2 56 31 24 24
Télécopie +33 (0) 2 56 31 25 84
Courriel gan@shom.fr

Renseignements relatifs à la publication – Téléphone 02 56 31 22 58

Pour faciliter l'accès aux informations qui permettent d'effectuer la mise à jour des documents nautiques édités par le Shom, le **Groupe d'Avis aux Navigateurs (GAN)** est diffusé sur gan.shom.fr.

Le respect de l'origine et de l'intégrité des informations transmises est assuré grâce au protocole sécurisé SSL (Secure Socket Layer).

Des liens permettent une navigation aisée dans un groupe entre les divers types de corrections et dans les archives. Quelques clics permettent ainsi de visualiser toutes les corrections en vigueur (postérieures au 1^{er} janvier 1999) apportées aux cartes et ouvrages, à partir des fonctions de recherche.

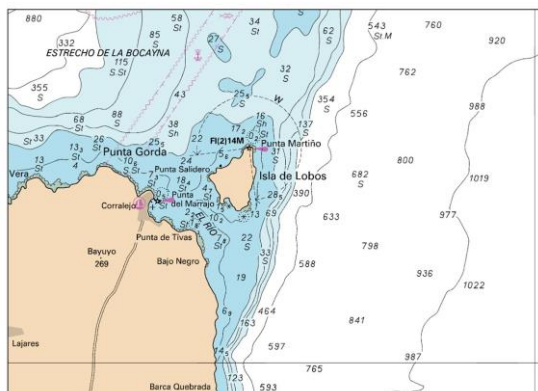


Le symbole ★, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci résulte d'une information originale.

Le symbole ▲, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci est la reproduction d'un avis étranger.

Les **annexes graphiques** sont fournies avec une qualité cartographique et sont directement exploitables avec une restitution sur imprimante à 600 dpi.

Les **calques de corrections** des cartes françaises, transcriptions graphiques des avis cartes, sont disponibles avec le GAN numérique. Ils permettent de pointer de façon rapide et sûre la position des corrections.



Carte	Avis (2017)	Corr	Feuille	Chemise	
7794	174841	12	1/1	54	
Édition N° 2					
Lire attentivement le texte du ou des avis correspondants					
Dimensions (en mm) : 118x150					

